

# PATENSCHAFT BERGGEMEINDEN

SCHWEIZER PATENSCHAFT FÜR BERGGEMEINDEN  
PARRAINAGE SUISSE POUR COMMUNES DE MONTAGNE  
PATRONATO SVIZZERO PER COMUNI DI MONTAGNA  
PADRINADI SVIZZER PER VISCHNANCAS DA MUNTOGNA

ASYLSTRASSE 74 8030 ZÜRICH  
TELEFON 01 / 382 30 80 ;  
[www.patenschaftberggemeinden.ch](http://www.patenschaftberggemeinden.ch)

## Einladung zur Jahresversammlung der Schweizer Patenschaft für Berggemeinden

Freitag, 25. April 2003, 13.30 Uhr, Swissôtel Zürich, 1. Stock

### TRAKTANDEN:

1. Begrüssung durch den Präsidenten
2. Protokoll der Jahresversammlung 2002\*
3. Jahresbericht und Jahresrechnung 2002\*
4. Bericht der Revisionsstelle sowie der Kontrollstelle,  
Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung
5. Wahl des Vorstands, der Revisions- und der Kontrollstelle
6. Referat von Thomas Käthner, Förster Calancatal GR,  
«WALDBRAND MISOX/CALANCA - FÜNF JAHRE DANACH»
7. Aussprache und Verschiedenes

Unsere diesjährige Jahresversammlung  
findet wiederum im Swissôtel Zürich  
(ehemals Hotel International) statt.

Allfällige Anträge von Mitgliedern an die Jahresversammlung  
sind spätestens 10 Tage vor dem Versammlungsdatum einzureichen.

\* Das Protokoll sowie die detaillierte Jahresrechnung können auf der Geschäftsstelle eingesehen werden  
oder werden auf Verlangen zugestellt. An der Jahresversammlung selber liegen diese Unterlagen auf.

Sie erreichen das Hotel:


#### Mit der Bahn


Die S-Bahn-Linien 2, 5, 6, 7, 8 und 14 fahren direkt zum Bahnhof Oerlikon, nur wenige Schritte vom Swissôtel entfernt.  
Flughafen – Bahnhof Oerlikon alle 30 Minuten.  
Fahrzeit 5 Minuten.  
Zürich Hauptbahnhof – Bahnhof Oerlikon alle 10 Minuten. Fahrzeit 8 Minuten.


#### Mit dem Tram


Die Tramlinien 11 und 14 bringen Sie direkt zum Swissôtel. Von Zürich Bahnhofstrasse/Bahnhofplatz bis Bahnhof Oerlikon, alle 6 Minuten während der Hauptverkehrszeit, sonst alle 12 Minuten.  
Fahrzeit 20 Minuten.

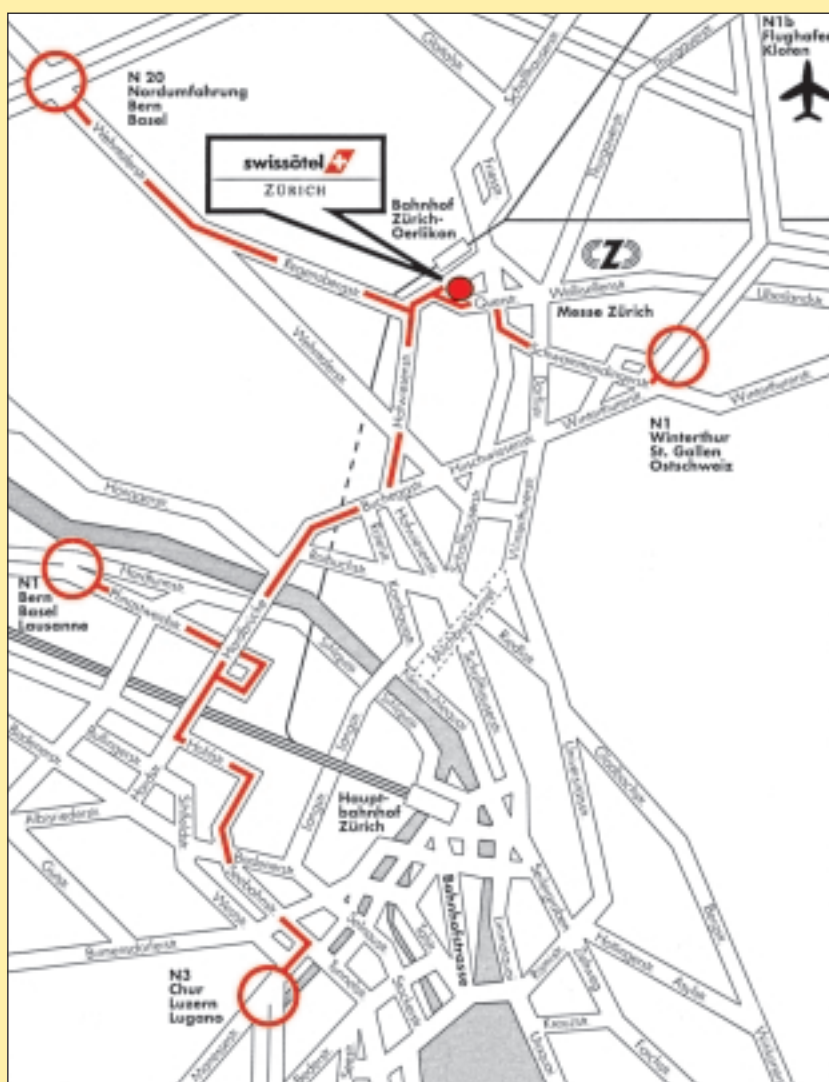
#### Mit dem Auto

Aus Richtung Bern – Basel – Westschweiz  
N 1 bis Abzweigung N 20  
Nordring, Ausfahrt:  
Oerlikon – Affoltern – Regensdorf  
(nach Gubristunnel) dem  
blauen Signet  Messe Zürich  
folgen. Oerlikon-City.

Aus Richtung Winterthur – Schaffhausen – St. Gallen  
N 1 bis Ausfahrt Oerlikon,  
dem blauen Signet   
Messe Zürich folgen.

Aus Richtung Chur – Tessin  
N 3 bis Autobahnende, dann Richtung  
Transit/Flughafen  
dem blauen Signet   
Messe Zürich folgen.

Aus Richtung Zug – Luzern – Innerschweiz  
N 14/N 4a bis Autobahnende Sihlbrugg,  
Sihltal Richtung Zürich, dann  
Transit/Flughafen dem blauen  
Signet  Messe Zürich folgen.



**Parking:** Tiefgarage mit 450 Parkplätzen